

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. zmluvy kupujúceho: ZM-96-23-2-00111-03230

č. zmluvy predávajúceho: TEM 3527 / 2023

Článok 1

Zmluvné strany

1.1 Kupujúci: **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**
Jaslovské Bohunice 360
919 30 Jaslovské Bohunice
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava,
oddiel: Sa, vložka č. 10788/T
konajúci: Pavol Štuller, MBA, predseda predstavenstva
Ing. Ján Horváth, člen predstavenstva
Ing. Miroslav Božík, PhD., člen predstavenstva
IČO: 35 946 024
DIČ: 2022036599
IČ DPH: SK2022036599
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2629106127/1100
IBAN: SK6111000000002629106127
BIC/SWIFT: TATRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických: Ing. arch. Radomír Krkoš, tím líder investičných projektov
Ing. Pavol Lehota, tím líder správy strojnej technológie a stavieb
- zmluvných: JUDr. Mário Stručka, manažér odboru právnych služieb, ISM
a riadenia dokumentácie

1.2 Predávajúci: **TEM s. r. o. Komárno**
ul. Slobody 1, areál Agrostavu
945 01 Komárno
zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre
oddiel: Sro, vložka č. 1772/N
konajúci: Ladislav Kincer st. konateľ spol.
Ladislav Kincer ml. ved. výroby
IČO: 34129871
DIČ: 2020400569
IČ DPH: SK2020400569
Bankové spojenie: UniCredit Bank
číslo účtu: 6604399021/1111
IBAN: SK61 1111 0000 0066 0439 9021
BIC/SWIFT: UNCRSKBX

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

- technických: Ladislav Kincer, František Vincze technológ,
- zmluvných: Ladislav Kincer

Článok 2

Podklad pre uzavretie Zmluvy

- 2.1 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak a pokiaľ ani z kontextu v jednotlivom prípade nevyplýva niečo iné, nižšie uvedené výrazy napísané s veľkým začiatočným písmenom majú v tejto Zmluve význam definovaný v Článku I bod 1.2 Všeobecných obchodných podmienok Objednávateľa (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
- 2.2 Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy je výsledok verejného obstarávania vykonaného podľa zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok 3

Predmet Zmluvy

- 3.1 Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu predmet „**ISO kontajnery**“ s príslušenstvom v počte štyri (2) kusy, špecifikované v Prílohe č. 1 (ďalej len “tovar”) (ďalej len “Tovar”) a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Tovar.
- 3.2 Kupujúci sa zaväzuje Tovar za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve prevziať a zaplatiť zaň Predávajúcemu cenu dohodnutú v článku 4 tejto Zmluvy.

Článok 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1 Cena za Tovar v rozsahu podľa článku 3 tejto Zmluvy je Zmluvnými stranami dohodnutá ako cena pevná vo výške

40.000,- EUR bez DPH

(slovom: štyridsaťtisíc EUR bez DPH) (ďalej len „**Cena**“).

- 4.2 Cena je špecifikovaná v **Prílohe č. 2** tejto Zmluvy.
- 4.3 V Cene podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy sú zahrnuté všetky náklady Predávajúceho súvisiace s dodávkou Tovar vrátane jeho dopravy do miesta plnenia podľa článku 5.4 tejto Zmluvy a tiež náklady, ktoré nie sú v tejto Zmluve výslovne uvedené, ale sú nevyhnutné na riadne splnenie tejto Zmluvy. Predávajúci si nebude uplatňovať žiadne ďalšie náklady.
- 4.4 Kupujúci je povinný zaplatiť za dodaný Tovar Cenu, ktorá sa vypočíta ako súčin skutočne dodaného množstva Tovar a jednotkovej ceny príslušného Tovar uvedenej v Cenníku.
- 4.5 Predávajúci je povinný vystaviť faktúru za dodaný Tovar najneskôr do pätnástich (15) dní od prevzatia Tovar Kupujúcim. Predávajúci je povinný priložiť k faktúre za objednaný Tovar dodací list potvrdený kupujúcim.
- 4.6 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej riadneho doručenia Objednávateľovi.

Článok 5

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 5.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán sú definované v článkoch 6 a 7 VOP, ktoré tvoria neoddeliteľnú **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy.

- 5.2 Predávajúci sa zaväzuje, že dodávaný Tovar bude spĺňať akosť špecifikovanú v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
- 5.3 Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar do 15.12.2023.
- 5.4 Predávajúci sa zaväzuje dodať Tovar na pracovisko objednávateľa 919 30 Jaslovských Bohuníc.
- 5.5 Osobitné povinnosti Predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru sú uvedené v **Prílohe č. 1** tejto Zmluvy.
- 5.6 Predávajúci je povinný plniť podmienky stanovené v Bezpečnostných a technických podmienkach Kupujúceho v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1.
- 5.7 Predávajúci je povinný odovzdať Kupujúcemu spolu s Tovarom dodací list s označením podľa Prílohy č.1 a všetky doklady, ktoré sú potrebné na prevzatie Tvaru.
- 5.8 Kupujúci potvrdí dodanie a prevzatie Tvaru na dodacom liste.
- 5.9 Miesto dodania Tvaru je špeciálny strážený priestor Kupujúceho s osobitným kontrolovaným vstupom – pracovisko Jaslovské Bohunice. V súvislosti s kontrolovaným vstupom je Predávajúci povinný v rámci dodávky Tvaru strpieť pri vstupe alebo vjazde do stráženého priestoru Kupujúceho všetky úkony, ktoré sú potrebné pre povolenie vstupu alebo vjazdu do stráženého priestoru, akceptovať nevyhnutné časové zdržanie s tým spojené a zároveň je povinný akceptovať a dodržiavať Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a. s. (Príloha č. 4 tejto Zmluvy), ktorými sa zabezpečuje splnenie požiadaviek právnych noriem SR a z nich vyplývajúcich interných predpisov Kupujúceho. Predávajúci je povinný min. 2 dni pred dodaním tovaru informovať p. Ing. Mareka Prievozníka na tel. č. +421 33 531 2527 alebo mailom na adrese: Prievoznik.Marek@javys.sk.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu na www.crz.gov.sk. Poskytovateľ vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy Objávateľom v zmysle platnej a účinnej právnej úpravy.
- 6.2 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia do 15.12.2023.
- 6.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:
 - Príloha č. 1 – Špecifikácia Tvaru
 - Príloha č. 2 – Špecifikácia Ceny
 - Príloha č. 3 – Všeobecné obchodné podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
 - Príloha č. 4 - Bezpečnostné a technické podmienky obchodnej spoločnosti Jadrová a vyraďovacia spoločnosť, a.s.
- 6.4 Predávajúci podpisom tejto Zmluvy vylučuje aplikáciu svojich všeobecných obchodných podmienok (ak existujú) na tento zmluvný vzťah.
- 6.5 Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomne formou dodatkov k tejto Zmluve.
- 6.6 Táto zmluva je vypracovaná v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán dostane 2 rovnopisy.

V Jaslovských Bohuniciach, dňa:

V Komárne, dňa:

V mene Kupujúceho:

V mene Predávajúceho:

Ing. Miroslav Božík, PhD.
člen predstavenstva

Ladislav Kincer st.
konateľ spol.

Ing. Ján Horváth
člen predstavenstva

Pavol Štuller, MBA
predseda predstavenstva

Špecifikácia Tovarů

Kontajner ISO

Výrobca/Typ/Označenie:	
ISO kontajner 1CC	1CC
Počet kusov	2
Typ	22U1
Kód určenia	00-04
Parametre	
Maximálna celková hmotnosť	3 900 kg
Celková maximálna hmotnosť s nákladom	30 480 kg
Maximálna povolená hmotnosť naplneného kontajnera v praxi	24 000 kg
Vonkajšie rozmery	v zmysle tabuľky č. 2 STN ISO 668 (26 9341)
Najmenšie vnútorné rozmery	v zmysle tabuľky č. 3 STN ISO 668 (26 9341)
Najmenšie rozmery dverových otvorov	v zmysle tabuľky č. 3 STN ISO 668 (26 9341)
Stohovateľnosť kontajnera	áno, maximálne v troch vrstvách
Minimálne požiadavky na vyhotovenie ISO kontajnera a jeho dodania:	
1. Nakladanie a skladanie pri plnom naložení kontajnera na prepravný prostriedok pomocou upínacej traverzy, mostového žeriavu alebo vysokozdvížnym vozíkom t. j. zdvíhanie za 4 rohové prvky, zdvíhanie vidlicami.	
2. Odnímateľná strecha kovovej konštrukcie s uzávermi, uzamykateľná z vonkajšieho priestoru kontajnera. Uchytenie a utesnenie je riešené tesniacou gumou po celom obvode a 4-mi tyčovými uzávermi na každej strane. Odkladanie je riešené so štyrmi zdvíhacími čapmi.	
3. Zosilnené rohové stĺpiky zo 6 mm plechu. Steny kontajnera vyrobené z 2 mm trapézového plechu. Na jednej čelnej strane sú dvojkřídlové kontajnerové dvere so 4 tyčovými uzávermi a výklopným priečnym nosníkom nad dverami.	
4. Kontajner je vybavený 4+4 ISO kontajnerovými prvkami podľa DIN 18800 pre bezpečné zdvíhanie a upevnenie počas transportu. Výklopný horný priečny nosník pre možnosť zavážania kontajnera pomocou vysokozdvížneho vozíka.	
5. Podlaha kontajnera: nosný rám vyrobený z oceľového profilu U160 mm, priečniky z oceľového profilu U120 mm. Podlaha neizolovaná z hladkého plechu 5 mm. V podlahe sú tunely pre vidlice vysokozdvížnych vozíkov.	
6. Uzávěry na dvojkřídlových dverách, 2 ks.	
7. Označenie ISO kontajnerov v zmysle STN EN ISO 6346 (26 9342), vrátane CSC štítku a štítku TYP IP-2	
8. Uchytenie kontajnera na vozidlo vybavené DBF nadstavbou/nosičom kontajnerov.	
9. Úplné označenie a vybavenie ISO kontajnerov v zmysle ADR (na dvoch bočných stenách po 2 ks tabuľka ADR s číslcovým nosičom - na 8 čísel sklopná, na všetkých 4 stranách držiak ADR tabule 300x300mm).	

10. Dekontaminovateľný náter, povrchová úprava kontajnerov s hrúbkou 120 µm RAL 5017, Podľa ISO 12944 do korozívneho prostredia C 3
11. Každý ISO kontajner musí byť vybavený systémom zabezpečenia nákladov pevným upínadlom (kotviaca lišta), vrátane dodávky 24 ks upínacích popruhov do 1 ks ISO kontajnera, t. j. 48 ks upínacích popruhov.
12. „Dokumentácia na vydanie rozhodnutia o schválení typu prepravného zariadenia“ podľa Zákona č. 541/2004 Z.z. a Vyhlášky ÚJD SR č. 57/2006 Z.z.
13. Certifikát pre IP-2 (dokument MAAE: SSR-6 Specific Safety Requirements edition 2012) v súlade s ISO 1496/SCS a medzinárodných predpisov na prepravu nebezpečných vecí cestnou prepravou ADR.

Dokumentácia, ktorú Predávajúci odovzdá pri dodaní kontajnerov a jej prevzatie Kupujúci potvrdí na protokole o odovzdaní a prevzatí plnenia:

1. Sprievodná technická dokumentácia ISO kontajnerov podľa RINA INDUSTRY.
2. Certifikát pre IP-2 (dokument MAAE: SSR-6 Specific Safety Requirements edition 2012) v súlade s ISO 1496/SCS a medzinárodných predpisov na prepravu nebezpečných vecí cestnou prepravou ADR.
3. Protokoly zo skúšok v zmysle ISO 1496-1+Amd 1, bod 6 v platnom znení.
4. Návod na manipuláciu, prevádzku a údržbu.
5. Dokumentácia na schválenie typu PZ ÚJD SR v zmysle Vyhlášky Úradu jadrového dozoru Slovenskej republiky č. 57/2006 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách pri preprave rádioaktívnych materiálov, v platnom znení (ďalej len vyhláška č. 57/2006 Z. z.): <ul style="list-style-type: none"> - identifikácia kontajnera - prehlásenie o zhode - konštrukčná dokumentácia kontajnera (podrobné konštrukčné údaje kontajnera vrátane kompletných technických výkresov, zoznamu materiálov, osvedčenie materiálov a výrobných postupov, ktoré sa použili, pokyny pre zváranie, zvärací a kontrolný plán), - protokoly o vykonaných skúškach a ich výsledkoch, výsledky výpočtov alebo iné dôkazy, že kontajner ISO 20' spĺňa zodpovedajúce požiadavky uvedené v prílohe č. 1 vyhlášky č. 57/2006 Z.z. (napr. protokol o kapilárnej skúške, meranie a kontrola náterov, skúška vodotesnosti, doklady k certifikácii meracích prístrojov, osvedčenia pracovníkov, certifikáty firiem podieľajúcich sa na výrobe).

Kontajnery musia vyhovovať všetkým technickým požiadavkám nasledovných noriem a predpisov:

STN ISO 668:2022 (26 9341)	Kontajnery ISO radu 1., Triedenie, rozmery a brutto hmotnosti.
STN EN ISO 6346:2022-12 (26 9342)	Kontajnery. Kódovanie, identifikácia a označovanie.
STN ISO 1496-1:2014-11 (26 9343)	Kontajnery ISO radu 1. Technické požiadavky a skúšanie. Časť 1: Univerzálne kontajnery.

Iné požiadavky

Predávajúci sa zaväzuje dodať výlučne nové kontajnery. Zároveň predloží osvedčenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, doklady a dokumenty potrebné k prevádzke podľa pokynov predajcu a v súlade s požiadavkami výrobcu, návod na obsluhu a údržbu vrátane servisnej knižky - v slovenčine.

Predávajúci zabezpečí dodanie zariadenia na pracovisko v Jaslovských Bohuniciach.

Spôsob prevzatia: Dodací list a protokol o odovzdaní a prevzatí.

Špecifikácia ceny

P. č.	Názov položky	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena v EUR bez DPH	Cena za položku v EUR bez DPH
1	Prepravné zariadenie – ISO kontajner v rozsahu podľa opisu predmetu zákazky	ks	2	20.000	40.000
Celková cena v EUR bez DPH					40.000